

## 306572-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki tervezési szolgáltatások – Soziale Stadt Gladbach & Westend - Objektplanung Freianlagen für die Aufwertung des Schulhofes des Math.-Nat. Gymnasiums  
OJ S 86/2026 05/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Mönchengladbach

E-mail-cím: [vergaben@moenchengladbach.de](mailto:vergaben@moenchengladbach.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Soziale Stadt Gladbach & Westend - Objektplanung Freianlagen für die Aufwertung des Schulhofes des Math.-Nat. Gymnasiums

Leírás: Soziale Stadt Gladbach & Westend - Objektplanung Freianlagen für die Aufwertung des Schulhofes des Math.-Nat. Gymnasiums (G04) - Schaffung einer Aufenthaltsqualität, Erneuerung der Sportfelder (Leistungsphasen 3-9)

Eljárásazonosító: d2964906-2d3d-4198-b1d9-eaecf6f44bbf

Belső azonosító: 40.05-2026-003

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Voltastraße 2

Város: Mönchengladbach

Irányítószám: 41061

Ország alegysége (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Ország: Németország

További információk: Schulhof Math.-Nat. Gymnasium, Rheydter Str. 65, 41065 Mönchengladbach

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYD0DUY2#

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes

Bűnszervezetben való részvétel: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Csalás: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Korrupció: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Az adófizetési kötelezettség megszegése: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Munkajogi kötelezettségek megszegése: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Fizetésektelenség: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Felszámoló által kezelt vagyon: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Üzleti tevékenység felfüggesztése: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Súlyos szakmai köteleességszegés: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 7 Vergabeverordnung

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 6 Vergabeverordnung

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Soziale Stadt Gladbach & Westend - Objektplanung Freianlagen für die Aufwertung des Schulhofes des Math.-Nat. Gymnasiums

Leírás: Das im Dezember 2017 fertiggestellte und zu Beginn des Jahres 2018 beschlossene Integrierte Handlungs- und Entwicklungskonzept (IHEK) Alt-Mönchengladbach (jetzt Gladbach & Westend), das auf Grundlage einer breit angelegten und bis dahin in Form und Intensität für die Stadt Mönchengladbach neuartigen Bürgerbeteiligung erarbeitet wurde, bildet die Grundlage für die Städtebauförderungsmaßnahme Soziale Stadt Gladbach und Westend.

Belső azonosító: 40.05-2026-003

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Voltastraße 2

Város: Mönchengladbach

Irányítószám: 41061

Ország alegysége (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Ország: Németország

További információk: Schulhof Math.-Nat. Gymnasium, Rheydter Str. 65, 41065

Mönchengladbach

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Zeitliche Vorgaben: Fertigstellung Lph. 3: vrsł. Ende November 2026,

Fertigstellung Lph. 6: vrsł. Februar 2027, Fertigstellung des Bauvorhabens: Mitte Februar 2028

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: - Vermögensschäden mind. 2.000.000 EUR je Schadensereignis - Sachschäden mind. 2.000.000 EUR je Schadensereignis - Personenschäden mind. 2.000.000 EUR je Schadensereignis

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Anzahl der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigten und Führungskräfte

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: siehe beigefügte Anlage "Wertungskriterien"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualität

Leírás: siehe beigefügte Anlage "Wertungskriterien"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 03/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0DUY2/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: Die Kommunikation während des Verfahrens erfolgt lediglich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes. Anfragen die per Mail oder per Telefon eingehen werden nicht beantwortet.

Webcím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0DUY2>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0DUY2>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 5 Hónapok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Alle geforderten Unterlagen sind dem eingereichten Angebot beizufügen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Angebotsabgabe elektronisch über die Vergabepattform <https://www.vmp-rheinland.de>

Eröffnung durch Fachbereich Recht Stadt Mönchengladbach Madrider Straße 1 41050

Mönchengladbach

További információk: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind zur Angebotseröffnung nicht zugelassen.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 10 Tage nach Absendung der Information, das das Angebot nicht berücksichtigt werden soll; ferner Antrag unzulässig 15 Tage nach Eingang der Mitteilung der Nichtabhilfe einer Rüge

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Mönchengladbach

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Mönchengladbach

## 8. Szervezetek

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Stadt Mönchengladbach

Regisztrációs szám: 05116-31001-78

Postacím: Rathausplatz 1

Város: Mönchengladbach

Irányítószám: 41061

Ország alegysége (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergaben@moenchengladbach.de](mailto:vergaben@moenchengladbach.de)

Telefonszám: +49 2161-250

Internetcím: <https://www.moenchengladbach.de>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: 05515-03004-07

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefonszám: +49 251-411-0

Fax: +49 251-411-2165

Internetcím: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 035fe1e4-1fa3-42e2-b1af-d0ee3c4e59b5 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/04/2026 15:12:06 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 306572-2026

HL S kiadás száma: 86/2026

A közzététel dátuma: 05/05/2026